



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

**de l'Assemblée**

**Le mercredi 7 décembre 2016 — N° 219**

**Président de l'Assemblée nationale :  
M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 9 h 40.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

Mme Vallières (Richmond) fait une déclaration afin de souligner le 10<sup>e</sup> anniversaire de la Coopérative de solidarité du rang 13 de Saint-Camille.

---

Mme Lamarre (Taillon) fait une déclaration afin de souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire des Filles d'Isabelle cercle Notre-Dame-de-Fatima no : 1389 Longueuil.

---

M. Polo (Laval-des-Rapides) fait une déclaration afin de souligner le 15<sup>e</sup> anniversaire de la Ligue d'improvisation de La Rencontre Théâtre-Ados.

---

Mme Soucy (Saint-Hyacinthe) fait une déclaration afin de féliciter Mme Tali Darsigny pour ses exploits en haltérophilie.

---

M. Hamad (Louis-Hébert) fait une déclaration afin de féliciter l'équipe de football Notre-Dame du Campus Notre-Dame-de-Foy, gagnante du Bol d'or.

**7 décembre 2016**

---

M. Khadir (Mercier) fait une déclaration afin de souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement Le Verre Bouteille.

\_\_\_\_\_

M. Girard (Trois-Rivières) fait une déclaration afin de féliciter l'équipe de football Vert et Or du séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières, gagnante du Bol d'or, catégorie cadet.

\_\_\_\_\_

M. Jolin-Barrette (Borduas) fait une déclaration afin de saluer le travail des organisateurs et des bénévoles des guignolées de la circonscription de Borduas.

\_\_\_\_\_

Mme de Santis (Bourassa-Sauvé) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Magdy Tebechrani pour ses 35 ans de carrière en tant que pharmacien propriétaire.

\_\_\_\_\_

M. LeBel (Rimouski) fait une déclaration afin de souligner l'importance de la lutte contre la pauvreté.

\_\_\_\_\_

À 9 h 51, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

\_\_\_\_\_

Les travaux reprennent à 10 heures.

\_\_\_\_\_

7 décembre 2016

---

Moment de recueillement

### **Présentation de projets de loi**

Mme Vallée, ministre de la Justice, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 125 Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 125.

### **Dépôts de documents**

M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, dépose :

Le rapport annuel 2015 de la Société de développement de la Baie-James.  
(Dépôt n° 2834-20161207)

---

Mme de Santis, ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques, dépose :

Le rapport annuel de gestion 2015-2016 de la Commission d'accès à l'information du Québec.  
(Dépôt n° 2835-20161207)

---

7 décembre 2016

---

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse à la question écrite n° 211 concernant les puits pétroliers ou gaziers inactifs du Québec, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 15 novembre 2016 par Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques);

(Dépôt n° 2836-20161207)

La réponse à la question écrite n° 212 concernant l'effet de la révision du modèle d'affaires des kiosques de Loto-Québec sur les organismes communautaires, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 22 novembre 2016 par M. Khadir (Mercier);

(Dépôt n° 2837-20161207)

La réponse à la question écrite n° 215 concernant le projet d'indication géographique protégée « Maïs sucré de Neuville », inscrite au *Feuilleton et préavis* du 23 novembre 2016 par Mme D'Amours (Mirabel);

(Dépôt n° 2838-20161207)

La réponse à la question écrite n° 218 concernant l'ancien site industriel du chemin Louis-Riel à Bécancour, inscrite au *Feuilleton et préavis* du 1<sup>er</sup> décembre 2016 par M. Lemay (Masson).

(Dépôt n° 2839-20161207)

---

M. le président dépose :

Le rapport intitulé *Rapport d'enquête du Commissaire à l'éthique et à la déontologie au président de l'Assemblée nationale au sujet de M. Laurent Lessard, ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports et député de Lotbinière-Frontenac*;

(Dépôt n° 2840-20161207)

Le rapport d'activité 2015-2016 de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant.

(Dépôt n° 2841-20161207)

7 décembre 2016

---

### Dépôts de rapports de commissions

M. Spénard (Beauce-Nord), à titre de vice-président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, le 31 mai, les 1<sup>er</sup>, 2, 3, 7, 9 et 10 juin, les 24 août et 22 septembre, les 4, 18, 19, 20 et 26 octobre, les 1<sup>er</sup> 2, 3, 15, 16, 17, 22, 24, 29 et 30 novembre ainsi que les 1<sup>er</sup>, 2 et 6 décembre 2016, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 87, Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles dans les organismes publics. Le rapport contient des amendements au projet de loi, dont un au titre.

(Dépôt n° 2842-20161207)

### Dépôts de pétitions

M. Auger (Champlain) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 216 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une révision du programme de prothèses mammaires externe.

(Dépôt n° 2843-20161207)

---

M. Jolin-Barrette (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 333 citoyens et citoyennes du Québec, concernant un budget dédié aux instructions d'hygiène dentaire pour les enfants de 3 à 9 ans.

(Dépôt n° 2844-20161207)

---

Mme Tremblay (Chauveau) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 952 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une modification de la Loi sur l'assurance automobile.

(Dépôt n° 2845-20161207)

**7 décembre 2016**

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, Mme Tremblay (Chauveau) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 449 citoyens et citoyennes du Québec, concernant une modification de la Loi sur l'assurance automobile.

(Dépôt n° 2846-20161207)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, Mme David, ministre responsable de l'Enseignement supérieur, dépose :

Copie d'une lettre, en date du 22 octobre 2013, adressée à M. Michel Patry, directeur de l'École des hautes études commerciales de Montréal, par M. Pierre Duchesne, ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, concernant le dossier de présentation stratégique du projet d'ajout d'espaces de l'École des hautes études commerciales de Montréal.

(Dépôt n° 2847-20161207)

### **Votes reportés**

L'Assemblée tient le vote reporté, le 6 décembre 2016, sur la motion de M. Habel (Sainte-Rose), proposant que le projet de loi n° 693, Loi modifiant la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État afin de favoriser la présence de jeunes au sein des conseils d'administration des sociétés d'État, soit adopté.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° **270** en annexe)

Pour : **108** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence, le projet de loi n° 693 est adopté.



7 décembre 2016

---

### Motions sans préavis

M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, présente une motion concernant les projets de loi de l'opposition en attente d'une adoption de principe; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Marceau (Rousseau), conjointement avec M. Charette (Deux-Montagnes) et Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), présente une motion visant la tenue d'une commission parlementaire concernant le projet d'entente visant à encadrer le pouvoir fédéral de dépenser; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Khadir (Mercier), conjointement avec M. Charette (Deux-Montagnes), présente une motion visant la tenue d'une commission parlementaire concernant l'ensemble des nominations faites par le bureau des différents premiers ministres depuis 1996; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

### Avis touchant les travaux des commissions

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 106, Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives;
- la Commission de l'aménagement du territoire, afin d'entendre les intéressés et procéder à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 220, Loi concernant la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures;

7 décembre 2016

---

- la Commission des finances publiques, afin d'entendre les intéressés et procéder à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 222, Loi permettant la conversion de L'Assurance Mutuelle de l'Inter-Ouest et de l'Assurance mutuelle des fabriques de Montréal et leur fusion; puis afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 112, Loi donnant suite principalement à des mesures fiscales annoncées à l'occasion du discours sur le budget du 17 mars 2016;
- la Commission des transports et de l'environnement, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 102, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin de moderniser le régime d'autorisation environnementale et modifiant d'autres dispositions législatives notamment pour réformer la gouvernance du Fonds vert.

---

## AFFAIRES DU JOUR

### Projets de loi du gouvernement

#### *Adoption*

M. Blais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, propose que le projet de loi n° 116, Loi visant le transfert des activités du registraire des entreprises au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 116 est adopté.

---

À 11 h 23, à la demande de M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, et du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 21 du Règlement, M. Ouimet, premier vice-président, suspend les travaux jusqu'à 15 heures.

---

7 décembre 2016

---

Les travaux reprennent à 15 h 04.

---

*Adoption du principe*

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 230, 236 et 237 du Règlement, Mme Vallée, ministre de la Justice, propose que le principe du projet de loi n° 125, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 125 est adopté.

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 125 soit renvoyé pour étude détaillée à la commission plénière.

La motion est adoptée.

*Prise en considération de rapports de commissions*

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'aménagement du territoire qui a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 109, Loi accordant le statut de capitale nationale à la Ville de Québec et augmentant à ce titre son autonomie et ses pouvoirs.

Après débat, le rapport est adopté.

---

M. Tanguay, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au jeudi 8 décembre 2016, à 9 h 40.

La motion est adoptée.

---

**7 décembre 2016**

---

À 16 h 22, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au jeudi 8 décembre 2016, à 9 h 40.

#### SANCTION DE PROJETS DE LOI

Le mercredi 7 décembre 2016, à 14 h 35, au cabinet du lieutenant-gouverneur, en présence de M. Habel (Sainte-Rose), le représentant du premier ministre, et de M. Arsenault, directeur des travaux parlementaires et représentant du secrétaire général, il a plu à l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner le projet de loi suivant :

n° 693 Loi modifiant la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État afin de favoriser la présence de jeunes au sein des conseils d'administration des sociétés d'État

Et à 17 h 15, en présence de Mme Durepos, coordonnatrice à la direction des travaux parlementaires et représentante du secrétaire général, il a plu à l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner les projets de loi suivants :

n° 92 Loi visant à accroître les pouvoirs de la Régie de l'assurance maladie du Québec, à encadrer les pratiques commerciales en matière de médicaments ainsi qu'à protéger l'accès aux services d'interruption volontaire de grossesse (*titre modifié*)

n° 116 Loi visant le transfert des activités du registraire des entreprises au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale

n° 120 Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**

7 décembre 2016

---

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Habel (Sainte-Rose) :

(Vote n° 270)

POUR - 108

Anglade (PLQ)	Drolet (PLQ)	Lemay (CAQ)	Roberge (CAQ)
Arcand (PLQ)	Fortin (PLQ)	Lessard (PLQ)	Rochon (PQ)
Auger (PLQ)	(Sherbrooke)	Lisée (PQ)	Rotiroti (PLQ)
Barrette (PLQ)	Fortin (PLQ)	Maltais (PQ)	Rousselle (PLQ)
Bergeron (PQ)	(Pontiac)	Marceau (PQ)	Roy (PQ)
Bérubé (PQ)	Fournier (PLQ)	Martel (CAQ)	(Bonaventure)
Billette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Massé (IND)	Roy (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	(Jonquière)	Matte (PLQ)	(Montarville)
Blais (PLQ)	Giguère (PLQ)	Ménard (PLQ)	Samson (CAQ)
Blanchette (PLQ)	Girard (PLQ)	Merlini (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Bonnardel (CAQ)	Habel (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Boucher (PLQ)	Hamad (PLQ)	Morin (PLQ)	Simard (PLQ)
Boulet (PLQ)	Hardy (PLQ)	Nichols (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Bourgeois (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Ouellet (PQ)	Simard (PLQ)
Busque (PLQ)	Hivon (PQ)	(René-Lévesque)	(Dubuc)
Caire (CAQ)	Huot (PLQ)	Ouellet (PQ)	Soucy (CAQ)
Carrière (PLQ)	Iracà (PLQ)	(Vachon)	Spénard (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Pagé (PQ)	St-Denis (PLQ)
Charette (CAQ)	Kelley (PLQ)	Paradis (PLQ)	St-Pierre (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Khadir (IND)	(Brome-Missisquoi)	Surprenant (CAQ)
Chevarie (PLQ)	Kotto (PQ)	Paradis (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Cloutier (PQ)	Laframboise (CAQ)	(Lévis)	Therrien (PQ)
Coiteux (PLQ)	Lamarre (PQ)	Picard (CAQ)	Traversy (PQ)
Couillard (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Plante (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Cousineau (PQ)	Lavallée (CAQ)	Poëti (PLQ)	Turcotte (PQ)
D'Amour (PLQ)	LeBel (PQ)	Poirier (PQ)	Vallée (PLQ)
D'Amours (CAQ)	Legault (CAQ)	Polo (PLQ)	Vallières (PLQ)
David (PLQ)	Léger (PQ)	Proulx (PLQ)	Vien (PLQ)
(Outremont)	Leitão (PLQ)	Reid (PLQ)	Villeneuve (PQ)
de Santis (PLQ)	Lelièvre (PQ)	Richard (PQ)	Weil (PLQ)